

en Installation instructions

- de** Montageanweisung
- fr** Notice de montage
- it** Istruzioni di montaggio
- zh** 安装说明书
- es** Instrucciones de montaje
- ru** Инструкция по монтажу
- pt** Instruções de instalação
- ko** 설치 매뉴얼



en **ATTENTION! HAZARDOUS VOLTAGE!**

The installation and the operation of this device and any maintenance must be carried out by a qualified person in accordance with specific local standards and safety regulations. Before installing this device, read these operating instructions carefully. Do not touch live parts. To avoid damages to persons and material the devices have to be replaced in case of mechanical and/or electrical damage.

de **ACHTUNG! GEFÄHRLICHE SPANNUNG!**

Die Installation und der Betrieb dieses Geräts sowie jegliche Wartung müssen von einer qualifizierten Person gemäß den spezifischen örtlichen Normen und Sicherheitsvorschriften durchgeführt werden. Lesen Sie vor der Installation des Geräts diese Betriebsanleitung sorgfältig durch. Aktive Teile dürfen nicht berührt werden. Um Schäden an Personen und Material zu vermeiden, müssen die Geräte bei mechanischen und/oder elektrischen Schäden an den Geräten ersetzt werden.

fr **ATTENTION! TENSION DANGEREUSE!**

L'installation, l'utilisation et la maintenance de ce dispositif doivent être réalisées par du personnel qualifié conformément aux normes et réglementations de sécurité locales. Avant d'installer le dispositif, lisez attentivement ces directives d'utilisation. Ne touchez pas les pièces sous tension. Afin d'éviter les dommages causés aux personnes et aux biens, les dispositifs doivent être remplacés en cas de dommage mécanique et/ou électrique. (Respectez les exigences NFPA 70E).

it **ATTENZIONE! PERICOLO TENSIONE!**

L'installazione e il funzionamento di questo dispositivo e qualsiasi manutenzione devono essere eseguiti da una persona qualificata in conformità con le norme locali e di sicurezza specifiche. Prima di installare questo dispositivo, leggere attentamente queste istruzioni per l'uso. Non toccare le parti in tensione. Per evitare danni a persone e materiali, i dispositivi devono essere sostituiti in caso di danni meccanici e/o elettrici.

zh **注意！电压危险！**

本设备的安装和操作以及所有维护工作均由合格的人员按照当地的具体标准和安全守则进行。安装本设备前，请仔细阅读这些操作说明。请勿触摸带电部分。为了避免人员伤亡和材料损害，如果在出现机械和/或电气损坏，必须更换此设备。

es **¡ATENCIÓN! ¡VOLTAJE PELIGROSO!**

La instalación y operación de este dispositivo, así como cualquier mantenimiento, debe ser realizado por una persona cualificada de acuerdo con estándares locales y reglamentos de seguridad específicos. Antes de instalar este dispositivo, lea atentamente las instrucciones de uso. No toque piezas bajo tensión. Para evitar daños personales y materiales, los dispositivos deben reemplazarse en caso de fallo mecánico o eléctrico. (Siga los requisitos NFPA 70E).

ru **ВНИМАНИЕ! ОПАСНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ!**

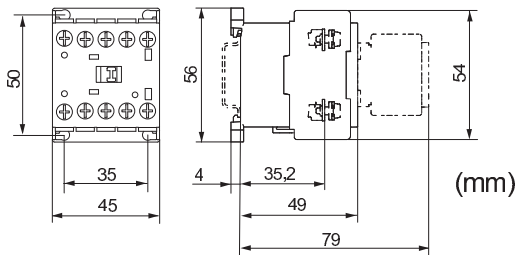
Установка и эксплуатация этого устройства, а также любое техническое обслуживание и ремонт должны выполняться квалифицированным специалистом согласно соответствующим местным стандартам и нормам техники безопасности. Перед установкой данного устройства внимательно прочтите настоящую инструкцию по эксплуатации. Не прикасайтесь к токоведущим частям. В случае возникновения механических и/или электрических повреждений необходимо заменять устройства во избежание травматизма персонала и повреждения материальной части.

pt **ATENÇÃO! TENSÃO PERIGOSA!**

A instalação e operação deste dispositivo e qualquer manutenção devem ser feitas por pessoal qualificado, de acordo com as normas locais e regulamentações de segurança. Antes de instalar este dispositivo, leia com atenção as instruções de operação. Não toque em peças energizadas. Para evitar danos a pessoas e materiais, os dispositivos devem ser substituídos em caso de dano mecânico e/ou elétrico.

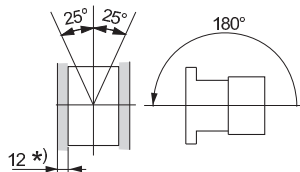
ko **주의! 위험한 전압!**

이 장치의 설치 및 작동과 유지 보수는 유자격 직원이 지역 표준 및 안전 규정에 따라 수행해야 합니다. 이 장치를 설치하기 전에 사용자 매뉴얼을 주의 깊게 읽으십시오. 작동 중인 부품에 손을 대지 마십시오. 인격 및 물적 피해를 방지할 수 있도록 기계적 및/또는 전기적 손상이 발생하는 경우에 장치를 교체해야 합니다.



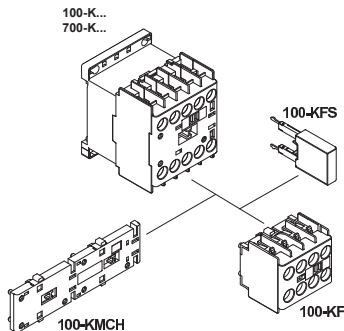
IEC/EN 60947-4-1/5-1
UL 60947-4-1
CAN/CSA-C22.2 No. 60947-4-1


These devices are not suitable for isolation as defined in IEC 60947-1 Ed 5.2 clause 71.7



* Minimum distance to grounded parts or walls = 12 mm
Minimaler Abstand gegen geerdete Teile oder Wände = 12 mm
Distance minimale envers pièces mises à terre ou parois = 12 mm
Distancia mínima per pezzi a massa o pareti = 12 mm
Distancia mínima a chasis o paredes = 12 mm

100-K / 700-K 100-KF	100-KWT
10 mm 2 x 0,75 ... 2,5 mm ²	1,5 ... 16 mm ²
2 x 0,75 ... 2,5 mm ² 2 x 18 ... 12 AWG	1,5 ... 16 mm ² 16 ... 6 AWG
Use 75° C Cu wire only	
1 ... 1,2 Nm 8,9 ... 10,6 lb-in	3,5 Nm 31 lb-in
5,5 mm 0,8 mm	No. 3 Pozidrive No. 2

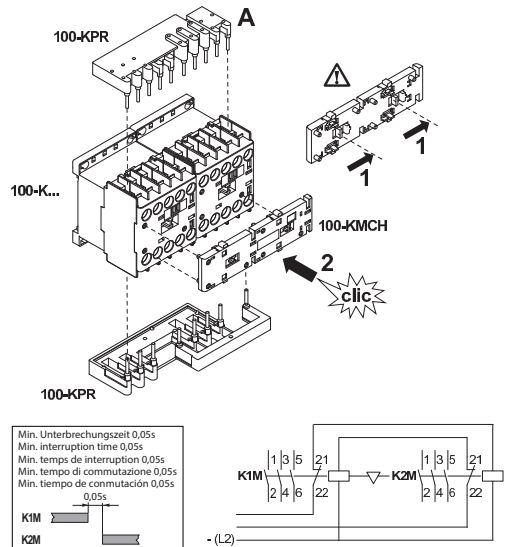
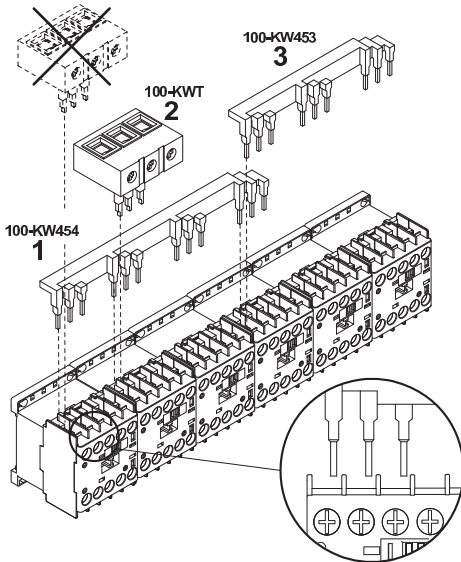
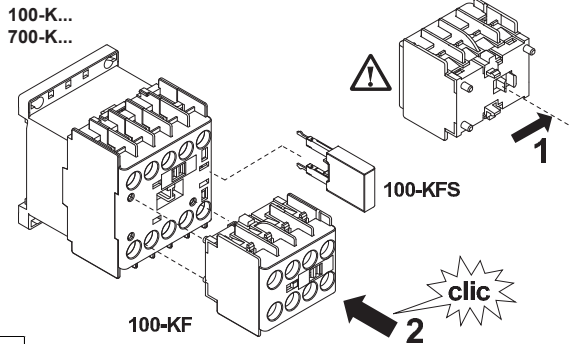


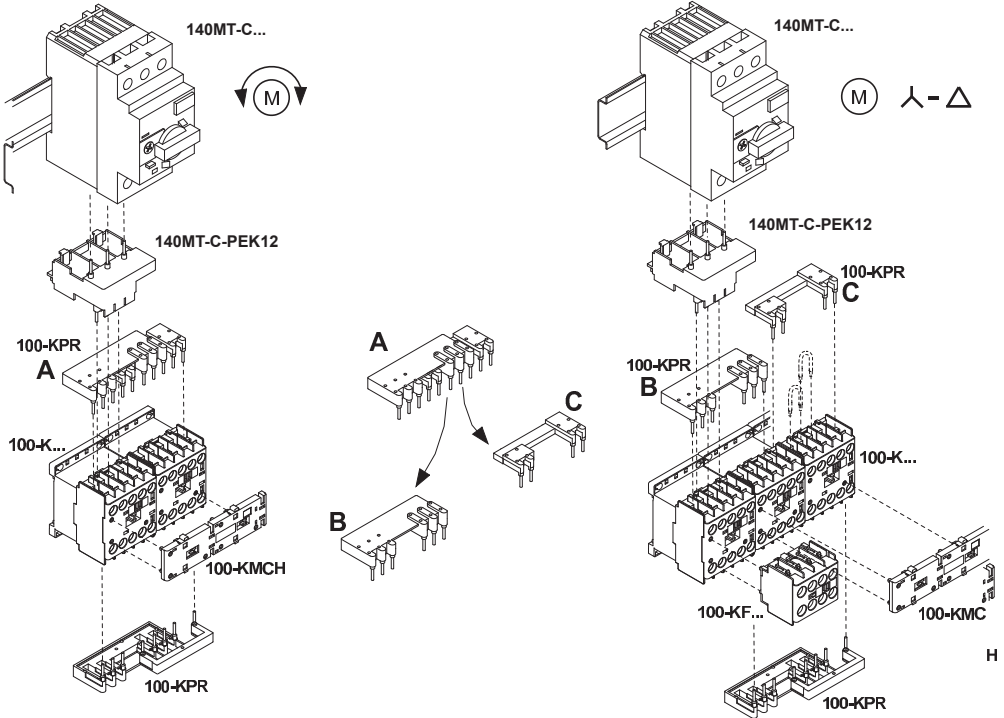
IEC 60947-4-1, -5-1 EN 60947-4-1, -5-1	gG  max. (A)	
Max Available Fault	50kA	50kA
690V	Type 1	Type 2
100-K05	35A	16A
100-K09	35A	20A
100-K12	35A	20A
100-K/700-K	Aux. cont. 10A	

USA / CND	UL 60947-4-1			UL 60947-4-1 Group Motor		
	CAN/CSA-C22.2 No. 60947-4-1			CAN/CSA-C22.2 No. 60947-4-1		
	Max. Fuse [A]	Max. CB [A] ¹⁾	600V	Max. Fuse [A]	Max. CB [A] ²⁾	600V
Class	K5 / RK5	J / CC	---	---	---	---
Max. Available Fault	5 kA	50 kA	5 kA	5 kA	5 kA	5 kA
05	40 A	30 A	15 kA	---	---	30 A
09	50 A	30 A	15 kA	---	---	30 A
12	50 A	30 A	15 kA	---	---	30 A

Suitable for use on a circuit capable of delivering not more than the specified symmetrical amperes.

- ¹⁾ When used with dedicated overload relays
- ²⁾ When used with dedicated overload relays and compact busbar system in a minimum 1'152 cubic inches enclosure with two latches





UL 60947-4-1

100-K contactor suitable for Group Installation on load side of 140MT Manual Motor Controller, Short-circuit coordination Type 1 only

MPCB	Motor Current Adjust range [A]	Connection Module *	Reversing Power Wiring Kit *	Min. Contactor Size **	SCCR			
					480Vac [A]	600Vac [A]	Max. current rated Fuse	Max. current rated Breaker
140MT-C3E-A16	0.10 - 0.16	140MT-C-PEK12	100-KPR	100-K05	65,000	50,000	450	450
140MT-C3E-A25	0.16 - 0.25			100-K05	65,000	50,000	450	450
140MT-C3E-A40	0.25 - 0.40			100-K05	65,000	50,000	450	450
140MT-C3E-A63	0.40 - 0.63			100-K05	65,000	50,000	450	450
140MT-C3E-B10	0.63 - 1.0			100-K05	65,000	50,000	450	450
140MT-C3E-B16	1.0 - 1.6			100-K05	65,000	50,000	450	450
140MT-C3E-B25	1.6 - 2.5			100-K05	65,000	30,000	450	450
140MT-C3E-B40	2.5 - 4.0			100-K05	65,000	30,000	450	450
140MT-C3E-B63	4.0 - 6.3			100-K05	65,000	30,000	450	450
140MT-C3E-B63	4.0 - 6.3			100-K09	65,000	30,000	450	450
140MT-C3E-C10	6.3 - 10			100-K09	65,000	30,000	450	450
140MT-C3E-C10	6.3 - 10			100-K12	65,000	30,000	450	450
140MT-C3E-C16	10 - 16			100-K12	30,000	30,000	450	450
140MT-D9E-A63	0.40 - 0.63				100-KPR	100-K05	65,000	50,000
140MT-D9E-B10	0.63 - 1.0	100-K05	65,000			50,000	450	450
140MT-D9E-B16	1.0 - 1.6	100-K05	65,000			50,000	450	450
140MT-D9E-B25	1.6 - 2.5	100-K05	65,000			30,000	450	450
140MT-D9E-B40	2.5 - 4.0	100-K05	65,000			30,000	450	450
140MT-D9E-B63	4.0 - 6.3	100-K05	65,000			30,000	450	450
140MT-D9E-B63	4.0 - 6.3	100-K09	65,000			30,000	450	450
140MT-D9E-C10	6.3 - 10	100-K09	65,000			30,000	450	450
140MT-D9E-C10	6.3 - 10	100-K12	65,000			30,000	450	450
140MT-D9E-C16	10 - 16	100-K12	65,000			30,000	450	450

* may or may not be provided





** similar for other contactor configurations (100-K, 104-K)

UL 60947-4-1**100-K contactor suitable for Group Installation/Disconnect Means on load side of 140MT Manual Motor Controller, Short-circuit Coordination Type 1 only**

MPCB	Motor Current Adjust range [A]	Connection Module *	Reversing Power Wiring Kit *	Min. Contactor Size **	SCCR				
					480Vac [A]	600Vac [A]	Max. current rated		
					Fuse	Breaker			
140MT-C3E-A16	0.10 - 0.16	140MT-C-PEK12	100-KPR	100-K05	65,000	50,000	450	450	
140MT-C3E-A25	0.16 - 0.25			100-K05	65,000	50,000	450	450	
140MT-C3E-A40	0.25 - 0.40			100-K05	65,000	50,000	450	450	
140MT-C3E-A63	0.40 - 0.63			100-K05	65,000	50,000	450	450	
140MT-C3E-B10	0.63 - 1.0			100-K05	65,000	50,000	450	450	
140MT-C3E-B16	1.0 - 1.6			100-K05	65,000	50,000	450	450	
140MT-C3E-B25	1.6 - 2.5			100-K05	65,000	30,000	450	450	
140MT-C3E-B40	2.5 - 4.0			100-K05	65,000	30,000	450	450	
140MT-C3E-B63	4.0 - 6.3			100-K05	65,000	30,000	450	450	
140MT-C3E-B63	4.0 - 6.3			100-K09	65,000	30,000	450	450	
140MT-C3E-C10	6.3 - 10			100-K09	65,000	30,000	450	450	
140MT-C3E-C10	6.3 - 10			100-K12	65,000	30,000	450	450	
140MT-C3E-C16	10 - 16			100-K12	30,000	30,000	450	450	
140MT-D9E-A63	0.40 - 0.63	-	100-KPR	100-K05	65,000	50,000	450	450	
140MT-D9E-B10	0.63 - 1.0			100-K05	65,000	50,000	450	450	
140MT-D9E-B16	1.0 - 1.6			100-K05	65,000	50,000	450	450	
140MT-D9E-B25	1.6 - 2.5			100-K05	65,000	30,000	450	450	
140MT-D9E-B40	2.5 - 4.0			100-K05	65,000	30,000	450	450	
140MT-D9E-B63	4.0 - 6.3			100-K05	65,000	30,000	450	450	
140MT-D9E-B63	4.0 - 6.3			100-K09	65,000	30,000	450	450	
140MT-D9E-C10	6.3 - 10			100-K09	65,000	30,000	450	450	
140MT-D9E-C10	6.3 - 10			100-K12	65,000	30,000	450	450	
140MT-D9E-C16	10 - 16			100-K12	65,000	30,000	450	450	

* may or may not be provided

** similar for other contactor configurations (100-K, 104-K)

For Technical Support, visit rok.auto/support.Connect with us.    Rockwell Automation maintains current product environmental compliance information on its website at rok.auto/pec.Product certificates are located in the Rockwell Automation Literature Library: rok.auto/certifications.

Rockwell Otomasyon Ticaret A.Ş., Kar Plaza İş Merkezi E Blok Kat:6 34752 İçerenköy, İstanbul, Tel: +90 (216) 5698400

EEE Yönetmeliğine Uygundur.

rockwellautomation.com

expanding human possibility™

AMERICAS: Rockwell Automation, 1201 South Second Street, Milwaukee, WI 53204-2496 USA, Tel: 414.392.2000, Fax: (1) 414.392.4444
 EUROPE/MIDDLE EAST/AFRICA: Rockwell Automation NV, Pegasus Park, De Kiesten 12a, 1831 Diegem, Belgium, Tel: (32) 2963 0600, Fax: (32) 2963 0640
 ASIA PACIFIC: Rockwell Automation, Level 14, Core F, Cyberport 3, 100 Cyberport Road, Hong Kong, Tel: (852) 2987 4788, Fax: (852) 2501846

